

# **Kaiser** prolite LED 46/34

Leuchtplatte

Light Box

Table lumineuse

Mesa de luz

Tavolo luminoso



2481

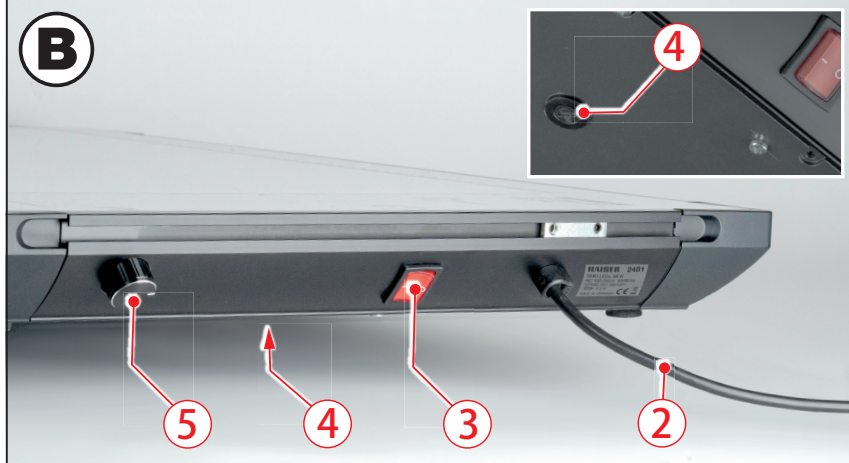
**KAISER**<sup>®</sup>  
FOTOTECHNIK

Bedienungsanleitung  
Operating Instructions  
Mode d'emploi  
Instrucciones de uso  
Istruzioni per l'uso

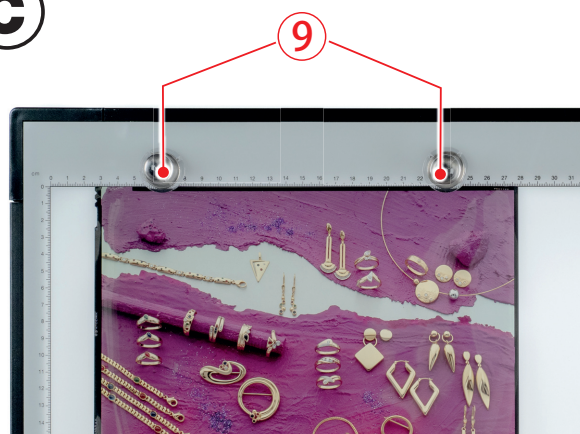
**A**



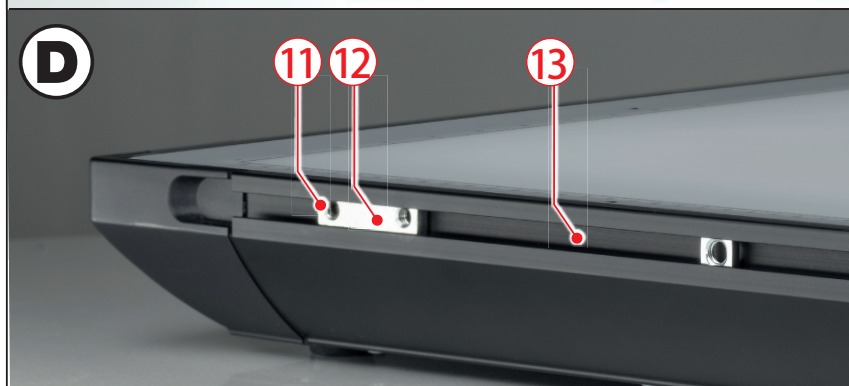
**B**



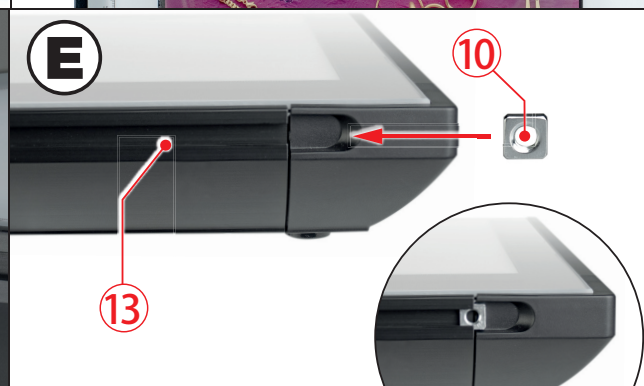
**C**



**D**



**E**



**F**



**G**



## DEUTSCH

- (1) Leuchtfläche
- (2) Netzkabel
- (3) Ein-/Ausschalter
- (4) Sicherungshalter
- (5) Helligkeitsregler
- (9) Neodym-Magnete
- (10) Vierkantmuttern M6
- (11) Madenschraube
- (12) Nutenstein
- (13) T-Nut 6 mm
- (14) Aufstellbügel/Wandhalterung (optionales Zubehör)

Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig, bevor Sie die Leuchtplatte in Gebrauch nehmen. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung anschließend gut auf, damit sie Ihnen jederzeit zur Verfügung steht. Bei Weitergabe der Leuchtplatte geben Sie diese Bedienungsanleitung bitte mit.

### 1. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Die Leuchtplatte prolite LED 46/34 ist zur Durchleuchtung transparenter Vorlagen (wie z. B. Dias, Folien) und von anderen Materialien konzipiert. Sie ist nicht für andere Anwendungen vorgesehen.

Verwenden Sie die Leuchtplatte nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden oder sogar zu Personenschäden führen. Die Leuchtplatte ist kein Kinderspielzeug.

Kaiser übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

### 2. Sicherheitshinweise

Bitte beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise:

#### **WARNUNG!**

Trennen Sie die Leuchtplatte bei Nichtgebrauch und Reinigung vom Stromnetz.

Die Leuchtplatte darf nicht in die Hände von Kindern gelangen.

Nehmen Sie die Leuchtplatte bei Beschädigung des Gehäuses, Steckers oder Kabels nicht in Betrieb.

Die Leuchtplatte darf nicht auseinander- oder umgebaut werden. Eine Instandsetzung der Leuchtplatte darf nur von Fachkräften durchgeführt werden.

Neodym-Magnete besitzen eine sehr hohe Anziehungskraft. Achten Sie immer darauf, dass genug Abstand zwischen den Magneten besteht, damit diese sich nicht gegenseitig anziehen können. Bei einem Aufprall könnten die Magnete beschädigt werden; sie könnten splintern. **Es besteht Verletzungsgefahr!** Halten Sie mit den Magneten auch Abstand von Geräten, die durch das Magnetfeld gestört bzw. beschädigt werden könnten (z. B. Monitore, Festplatten, Kreditkarten, Uhren, Herzschrittmacher, usw.).

#### **VORSICHT!**

Verwenden Sie die Leuchtplatte nur mit Ausrüstungsteilen, die dafür vorgesehen sind.

Betreiben Sie die Leuchtplatte nur in trockenen Räumen.

Halten Sie Wasser und andere Flüssigkeiten sowie brennbare Stoffe von der Leuchtplatte fern.

Verwenden und lagern Sie die Leuchtplatte nicht an Orten mit extrem hoher Luftfeuchtigkeit oder an extrem heißen Orten. Setzen Sie die Leuchtplatte keiner direkten Sonneneinstrahlung aus.

Lassen Sie die Leuchtplatte zuerst abkühlen, bevor Sie sie einpacken.

Legen Sie keine Metallteile oder Objekte mit scharfen Kanten auf die Oberfläche der Leuchtplatte, um Kratzer zu vermeiden.

### 3. Geräte und Lieferumfang prüfen

Beim erstmaligen Auspacken der Leuchtplatte prüfen Sie bitte, ob der Lieferumfang komplett ist. Er umfasst:

- Leuchtplatte prolite LED 46/34
- 2 Neodym-Magnete (9)
- 2 Vierkantmuttern M6 (10)

Bitte prüfen Sie dann, ob die Leuchtplatte durch äußere Einwirkung entstandene Schäden aufweist. Sollte dies der Fall sein, so nehmen Sie die Leuchtplatte keinesfalls in Betrieb.

### 4. Inbetriebnahme

Überprüfen Sie, ob die Netzspannung mit der auf dem Typenschild angegebenen Betriebsspannung übereinstimmt. Achten Sie darauf, dass die Leuchtplatte ausgeschaltet ist: Der Schalter (3) muss sich in Stellung „O“ befinden. Dann schließen Sie die Leuchtplatte mit dem Netzkabel (2) ans Stromnetz an.

Schalten Sie die Leuchtplatte mit dem Schalter (3) ein.

Mit dem Drehregler (5) kann die Helligkeit stufenlos geregelt werden.

Direkt neben der Leuchtfläche (1) können Vorlagen mit Magneten fixiert werden (Abb. C). Dazu sind zwei starke Neodym-Magnete (9) im Lieferumfang enthalten.

**Achtung:** Neodym-Magnete besitzen eine sehr hohe Anziehungskraft. Achten Sie immer darauf, dass genug Abstand zwischen den Magneten besteht, damit diese sich nicht gegenseitig anziehen können. Bei einem Aufprall könnten die Magnete beschädigt werden; sie könnten splintern. **Es besteht Verletzungsgefahr!** Halten Sie mit den Magneten auch Abstand von Geräten, die durch das Magnetfeld gestört bzw. beschädigt werden könnten (z. B. Monitore, Festplatten, Kreditkarten, Uhren, Herzschrittmacher, usw.).

Bei Nichtgebrauch schalten Sie die Leuchtplatte mit dem Schalter (3) aus. Anschließend trennen Sie die Leuchtplatte vom Stromnetz.

### 5. Befestigung / Verwendung von Zubehörteilen

An allen vier Seitenprofilen der Leuchtplatte befindet sich eine T-Nut 6 mm (13), die kompatibel mit diversen Verbindungs- und Zubehörteilen für Profilsysteme mit Nut 6 ist. Dadurch ist der Einbau in entsprechende Anlagen und Aufbauten sowie die Befestigung von Zubehörteilen an der Leuchtplatte möglich.

An den Schmalseiten der Leuchtplatte befindet sich in der T-Nut (13) jeweils ein fest montierter Nutenstein (12) (Abb. D). Die freien Innengewinde M5 der Nutensteine sind für die Befestigung des als optionales Zubehör erhältlichen Aufstellbügels (14) vorgesehen (Abb. F). Mittels dieses Aufstellbügels kann die Leuchtplatte auch an einer Wand montiert werden (Abb. G).

Bei Bedarf, beispielsweise zur Befestigung von anderen Verbindungs- und Zubehörteilen mit Anschlussgewinde M5, können die Nutensteine (12) nach Lockern der jeweiligen Madenschraube (11) auch verschoben werden.

Zur Befestigung von Verbindungs- und Zubehörteilen mit Anschlussgewinde M6 sind im Lieferumfang zwei Vierkantmutter (10) mit Gewinde M6 enthalten. Diese können an den Eckverbindern der Leuchtplatte eingesetzt und von dort aus in die T-Nut (13) geschoben werden (Abb. E).

## 6. Sicherungswechsel

Vor dem Wechseln der Sicherung muss der Netzstecker gezogen werden. Nach dem Herausdrehen des Sicherungshalters (4) kann die Sicherung ausgetauscht werden.

Die Leuchtplatte darf nur mit der vorgeschriebenen Sicherung (F 2 A) betrieben werden.

## 7. Wartung und Pflege

Die Leuchtplatte ist wartungsfrei. Achten Sie darauf, dass die Leuchtfläche (1) frei von Flecken und Fremdkörpern ist. Entfernen Sie solche Verunreinigungen gegebenenfalls vor der Inbetriebnahme.

Reinigen Sie die Leuchtplatte mit einem weichen, trockenen Tuch. Verwenden Sie keinesfalls Benzin oder andere Lösungsmittel.

## 8. Technische Daten

|                      |                         |
|----------------------|-------------------------|
| Leuchtfläche:        | 462 x 346 mm            |
| Lichtquelle:         | 340 SMD-LEDs            |
| Farbtemperatur:      | 5600 Kelvin             |
| Farbwiedergabeindex: | CRI: 96                 |
| Leuchtdichte:        | 11500 cd/m <sup>2</sup> |
| Betriebsspannung:    | 100-240 V, 50/60 Hz     |
| Nennleistung:        | 68 W                    |
| Sicherung:           | F 2 A                   |
| Maße (BxHxT):        | 594 x 54 x 439 mm       |
| Gewicht:             | 5,42 kg                 |

## 9. Zubehör

2483 Schwenkbügel (Aufstellbügel/Wandhalterung)  
für 2481, inkl. Befestigungszubehör und zwei  
Neodym-Magneten

2485 Neodym-Magnete, 4 Stück

Technische Änderungen vorbehalten.  
Alle Angaben sind ca.-Werte.



Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer entsprechend den geltenden gesetzlichen Bestimmungen.

Bitte beachten Sie das Zusatzblatt „Entsorgungshinweise“.

## ENGLISH

- (1) Illuminated area
- (2) Mains lead
- (3) ON/OFF switch
- (4) Fuse holder
- (5) Dimmer control dial
- (9) Neodymium magnets
- (10) M6 square nuts
- (11) Set screw
- (12) Sliding block
- (13) 6 mm T-slot
- (14) Support bracket / wall mount (optional accessory)

Prior to using your light box, please read these instructions carefully. Keep them safe to have them at hand at any time. If you pass the light box on to somebody else, always include these instructions.

### 1. Intended use

The "prolite LED 46/34" light box is intended to be used for transillumination of transparent originals (like slides or foils for example) or of other materials. It is not intended for use in other applications.

Use this light box only as described in these instructions. Any other use has to be considered as not as intended and can result in material damage or physical injury. This light box is not a toy.

Kaiser takes no responsibility for damages caused by not intended or incorrect use.

### 2. Safety instructions

Please observe the following safety instructions:

#### **WARNING!**

Disconnect the light box from the mains before cleaning and maintenance.

Keep the light box away from children.

Do not put the light box into operation, if housing, plug or cable are damaged.

Do not disassemble or modify the light box. Repairs must only be carried out by qualified persons.

Neodymium magnets have a very high magnetic pull. Always make sure that there is enough distance between the magnets so that they cannot gravitate towards each other. In the event of a crash, the magnets could be damaged; they could crack. **There is a risk of injury!** Also keep the magnets away from devices that could be interfered with or damaged by the magnetic field (e.g. monitors, hard disks, credit cards, watches, pacemakers, etc.).

#### **CAUTION!**

Only use the light box with parts designed for it.

Use the light box only in dry rooms.

Keep the light box away from water and other liquids and from combustible materials.

Do not use or store the light box at places with extremely high air humidity or at extremely hot places. Keep the light box away from direct solar radiation.

Prior to boxing the light box, let them cool down.

Do not place metal parts or subjects with sharp edges on the surface of the light box to avoid scratches.

### 3. Check devices and scope of supply

When unpacking the light box for the first time, please check if the scope of supply is complete. It comprises:

- prolite LED 46/34 light box
- 2 neodymium magnets (9)
- 2 M6 square nuts (10)

Check also, if the light box is damaged by extraneous causes. If this is the case, do not take the light box into operation.

### 4. Initial operation

Check that the mains voltage corresponds to the operating voltage given on the light box. Take care that the light box is switched off: the switch (3) has to be in the "O" position. Then connect the light box to the mains with the mains lead (2).

Switch on the light box using the switch (3).

Brightness can be adjusted continuously by rotating the dimmer control dial (5).

Originals can be fixed with magnets right next to the illuminated area (1) (fig. C). Two strong neodymium magnets (9) are included in the scope of delivery for this purpose.

**Warning:** Neodymium magnets have a very high magnetic pull. Always make sure that there is enough distance between the magnets so that they cannot gravitate towards each other. In the event of a crash, the magnets could be damaged; they could crack. **There is a risk of injury!** Also keep the magnets away from devices that could be interfered with or damaged by the magnetic field (e.g. monitors, hard disks, credit cards, watches, pacemakers, etc.).

Switch off the light box with the switch (3), when it is not in use. Then disconnect the light box from the mains.

### 5. Attaching / Using accessories

On all four side sections of the light box there is a 6 mm T-slot rail (13), which is compatible with various connecting and accessory parts for 6-slot profile systems. This enables installation in appropriate systems and installations as well as the attachment of accessories to the light box.

On each of the short sides of the light box, there is a fixed sliding block (12) in the T-slot (13) (fig. D). The free internal M5 threads of the sliding blocks are intended for fastening the support bracket (14), which is available as an optional accessory (fig. F). This support bracket can also be used to mount the light box on a wall (fig. G).

If required, e.g. for fastening other connecting and accessory parts with M5 connection thread, the sliding blocks (12) can also be moved after loosening the respective set screw (11).

Two square nuts (10) with M6 thread are included in the scope of supply for fastening connecting parts and accessories with M6 connection thread. These can be inserted at the corner connectors of the light box and from there pushed into the T-slot (13) (fig. E).

## 6. Changing fuse

Pull out the mains plug before changing the fuse. The fuse can be replaced after the fuse holder (4) has been unscrewed.

The light box must only be run with the specified fuse (F 2 A).

## 7. Maintenance and care

The light box is maintenance-free. Make sure that the illuminated area (1) is free of stains and dirt. If necessary remove these before operation.

Clean the light box with a soft dry cloth. On no account use petrol or other solvents.

## 8. Specifications

|                        |                                             |
|------------------------|---------------------------------------------|
| Illuminated area:      | 462 x 346 mm (18.2 x 13.6 in)               |
| Light source:          | 340 SMD LEDs                                |
| Color temperature:     | 5600 Kelvin                                 |
| Color rendition index: | CRI: 96                                     |
| Light density:         | 11500 cd/m <sup>2</sup>                     |
| Operating voltage:     | 100-240 V, 50/60 Hz                         |
| Rated power:           | 68 W                                        |
| Fuse:                  | F 2 A                                       |
| Dimensions (WxHxD):    | 594 x 54 x 439 mm<br>(23.4 x 2.1 x 17.3 in) |
| Weight:                | 5.42 kg (11.9 lbs)                          |

## 9. Accessories

2483 Swivel bracket (support bracket / wall mount)  
for 2481, comes with mounting accessories and  
2 neodymium magnets

2485 Neodymium magnets, 4 pieces

Subject to errors and technical changes.  
All specifications are approximate.



### Disposal Instructions

Dispose an unserviceable product in accordance of the relevant statutory regulations.

# FRANÇAIS

- (1) Surface rétroéclairée
- (2) Câble d'alimentation
- (3) Interrupteur marche/arrêt
- (4) Porte-fusible
- (5) Molette de réglage de puissance
- (9) Aimants au néodyme
- (10) Écrous carrés M6
- (11) Vis de réglage
- (12) Bloc coulissant
- (13) Rainure en T de 6 mm
- (14) Support de table / Fixation murale  
(accessoire en option)

Avant d'utiliser votre table lumineuse, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi. Rangez-le dans un endroit sûr et à portée de main en cas de besoin. Si vous prêtez votre table lumineuse à une autre personne, fournissez-lui toujours ce mode d'emploi.

## 1. Utilisation prévue

La table lumineuse « prolite LED 46/34 » a été conçue pour le rétroéclairage d'originaux transparents (comme des diapositives ou des films par exemple). Elle n'est pas destinée à d'autres applications.

Utilisez cette table lumineuse uniquement comme décrit dans ces instructions. Toute autre utilisation doit être considérée comme non conforme et peut entraîner des dommages matériels ou corporels. Cette table lumineuse n'est pas un jouet.

Kaiser ne pourra être tenu pour responsable des dommages causés dans le cadre d'une utilisation incorrecte ou non conforme.

## 2. Précautions d'emploi

Veuillez respecter les consignes de sécurité suivantes :

### ATTENTION !

Débranchez la table lumineuse de toute source d'alimentation électrique avant le nettoyage et l'entretien.

Gardez la table lumineuse hors de portée des enfants.

N'utilisez pas la table lumineuse si le boîtier, la fiche ou le câble sont endommagés.

Ne démontez pas et ne modifiez pas la table lumineuse. Toute réparation doit être effectuée par une personne qualifiée.

Les aimants en néodyme ont une attraction magnétique très élevée. Assurez-vous qu'il existe toujours une distance suffisante entre les aimants pour qu'ils ne soient pas attirés les uns vers les autres. En cas de contact brutal, les aimants pourraient s'endommager et **constituer un risque de blessure** ! Éloignez également les aimants des appareils qui

pourraient être perturbés ou endommagés par leur champ magnétique (par exemple, moniteurs, disques durs, cartes de crédit, montres, stimulateurs cardiaques, etc.).

### PRUDENCE !

Utilisez la table lumineuse uniquement avec les accessoires compatibles.

Utilisez la table lumineuse uniquement dans des pièces sèches.

Gardez la table lumineuse éloignée de l'eau ou de tout liquide ainsi que de tous matériaux combustibles.

N'utilisez ou ne stockez pas la table lumineuse à proximité d'endroits très humides ou très chauds. Ne soumettez pas la table lumineuse à une exposition directe au soleil.

Avant de stocker la table lumineuse, éteignez-la complètement et laissez tous les accessoires refroidir.

Ne placez pas d'éléments en métal ou d'objets contondants sur la surface de la table afin d'éviter toutes rayures.

## 3. Vérification du produit et des accessoires fournis

Lors du premier déballage de la table lumineuse, vérifiez l'ensemble des accessoires. La boîte doit comprendre :

- une table lumineuse prolite LED 46/34
- 2 aimants au néodyme (9)
- 2 écrous carrés M6 (10)

Vérifiez également l'intégrité du matériel. Si un élément est endommagé, ne mettez pas l'appareil en service.

## 4. Mise en service

Vérifiez que la tension secteur correspond à la tension de fonctionnement indiquée sur la table lumineuse. Veillez à ce que la table lumineuse soit éteinte : l'interrupteur (3) doit être en position « O ». Ensuite, raccordez la table lumineuse au secteur à l'aide du câble d'alimentation (2).

Allumez la table lumineuse à l'aide de l'interrupteur (3).

La luminosité peut être ajustée en tournant la molette de commande d'intensité lumineuse (5).

Les originaux peuvent être fixés avec des aimants directement à côté de la zone éclairée (1) (fig. C). Deux puissants aimants en néodyme (9) sont inclus à cet effet.

Les aimants en néodyme ont une attraction magnétique très élevée. Assurez-vous qu'il existe toujours une distance suffisante entre les aimants pour qu'ils ne soient pas attirés les uns vers les autres. En cas de contact brutal, les aimants pourraient s'endommager et **constituer un risque de blessure** ! Éloignez également les aimants des appareils qui pourraient être perturbés ou endommagés par leur champ magnétique (par exemple, moniteurs, disques durs, cartes de crédit, montres, stimulateurs cardiaques, etc.).

Éteignez la table lumineuse avec l'interrupteur (3), lorsqu'elle n'est pas utilisée. Ensuite, débranchez la table lumineuse du courant.

## 5. Fixation / Utilisation d'accessoires

Sur les quatre faces latérales de la table lumineuse se trouve des rainures en T de 6 mm (13) compatibles avec différentes pièces de raccordement et accessoires. Cela permet l'installation de la table lumineuse dans des structures ainsi que la fixation d'accessoires.

Sur chacun des côtés étroits, se trouve dans la rainure en T (13) un bloc coulissant (12) (fig. D). Les filetages intérieurs M5 des blocs coulissants sont conçus pour la fixation du support en équerre (14), disponible en option (fig. F). Cette équerre peut également servir à fixer la table lumineuse sur un mur (fig. G).

Si nécessaire, pour la fixation d'autres pièces de raccordement et accessoires avec filetage de raccordement M5 par exemple, les blocs coulissants (12) peuvent également être déplacés, une fois la vis de réglage desserrée (11).

Deux écrous carrés (10) avec filetage M6 sont inclus dans la boîte pour fixer d'autres pièces de raccordement ou d'autres accessoires avec filetage M6. Ceux-ci peuvent être insérés dans les connecteurs d'angle de la table lumineuse et avant d'être poussés dans la rainure en T (13) (fig. E).

## 6. Remplacement du fusible

Débrancher la fiche secteur avant de remplacer le fusible. Dévisser le porte-fusible (4) puis remplacer le fusible.

Utiliser la table lumineuse uniquement avec le fusible spécifique (F 2 A).

## 7. Entretien et soin

La table lumineuse ne demande pas d'entretien spécifique. Assurez-vous que la zone éclairée (1) est exempte de taches et de saletés. Si nécessaire, retirez-les avant l'utilisation.

Nettoyez la table lumineuse avec un chiffon doux et sec. N'utilisez en aucun cas d'alcool ou d'autres solvants.

## 8. Caractéristiques

|                                |                                               |
|--------------------------------|-----------------------------------------------|
| Surface rétroéclairée :        | 462 x 346 mm                                  |
| Rétroéclairage :               | 340 LED SMD ( <i>Surface Mounted Device</i> ) |
| Température de couleur :       | 5600 Kelvin                                   |
| Indice de rendu des couleurs : | IRC 96                                        |
| Luminance :                    | 11500 cd/m <sup>2</sup>                       |
| Tension :                      | 100-240 V, 50/60 Hz                           |
| Puissance nominale :           | 68 W                                          |
| Fusible :                      | F 2 A                                         |
| Dimensions (LxHxP) :           | 594 x 54 x 439 mm                             |
| Poids :                        | 5,42 kg                                       |

## 9. Accessoires

2483 Support équerre / Fixation murale pour table lumineuse 2481, livré avec accessoires de montage et 2 aimants au néodyme

2485 Aimants au néodyme, 4 pièces

Sous réserve d'erreurs et de modifications techniques.  
Toutes les spécifications sont approximatives.



### Instructions de recyclage

Recycler le produit suivant les normes de recyclages en vigueur.

## ESPAÑOL

- (1) Área iluminada
- (2) Cable de alimentación
- (3) Interruptor On/off
- (4) Portafusible
- (5) Dial de control de intensidad de la iluminación
- (9) Imanes de neodimio
- (10) Tuercas cuadradas tipo M6
- (11) Roscas
- (12) Bloqueo deslizante
- (13) Ranura de 6 mm en T
- (14) Soporte / Montura en pared (accesorio opcional)

Antes de usar su mesa de luz, por favor lea estas instrucciones cuidadosamente. Consérvelas y téngalas siempre a mano. Si la mesa de luz se vende o cede a otras personas, incluya siempre estas instrucciones.

### 1. Uso adecuado

La mesa de luz “prolite LED 46/34” está orientada a un uso primario de transiluminación de originales transparentes (como por ejemplo diapositivas o láminas) u otros materiales. No es adecuada para iluminación doméstica.

Use esta mesa de luz tal y como se describe en estas instrucciones. Cualquier otro uso debe ser considerado como no adecuado y podría resultar en daños a materiales o personas. Esta mesa de luz no es un juguete.

Kaiser no asume responsabilidad por daños causados por uso inadecuado o incorrecto.

### 2. Instrucciones de seguridad

Por favor observe las siguientes instrucciones de seguridad:

#### ¡ATENCIÓN!

Desconecte la mesa de luz de la corriente antes de su limpieza y mantenimiento.

Mantenga la mesa de luz fuera del alcance de los niños.

No ponga la mesa de luz en funcionamiento si la carcasa exterior, el enchufe o el cable están dañados.

No desmonte o modifique la mesa de luz. Las reparaciones se deben llevar a cabo solo por personas calificadas.

Los imanes de neodimio tienen una fuerte intensidad magnética. Asegurarse de mantener siempre una distancia suficiente entre ambos imanes, se forma que no se puedan atraer mutuamente. En caso de golpe, los imanes se podrían dañar; se podrían romper. **¡Existe riesgo de daños!** Mantener además los imanes lejos de dispositivos que se puedan interferir o dañar por el campo magnético (por ejemplo, monitores, discos duros, tarjetas de crédito, relojes, marcapasos, etc.).

#### ¡PRECAUCIÓN!

Use la mesa de luz únicamente con los componentes diseñados para ella.

Use la mesa de luz solo en lugares secos.

Mantenga la mesa de luz lejos de agua y otros líquidos y de materiales combustibles.

No use o almacene la mesa de luz en lugares con humedad del aire extremadamente alta o con temperaturas muy altas. Mantenga la mesa de luz alejada de la radiación directa del sol.

Antes de empaquetar la mesa de luz, deje que se enfríe.

No coloque elementos metálicos o con bordes afilados en la superficie de la mesa de luz para evitar arañazos.

### 3. Comprobar dispositivos y el alcance del suministro

Al desempaquetar los dispositivos por primera vez, por favor compruebe si el alcance de suministro está completo. Comprende

- mesa de luz prolite LED 46/34
- 2 imanes de neodimio (9)
- 2 tuercas cuadradas tipo M6 (10)

Compruebe también si la mesa de luz ha sido dañada por causas externas. Si este fuera el caso, no ponga en marcha la mesa de luz.

### 4. Manejo

Comprobar que el voltaje de la corriente se corresponde al de la mesa de luz. Comprobar también que la mesa de luz esté apagada: el interruptor (3) debe estar en la posición “O”. A continuación, conecte la mesa de luz a la red eléctrica mediante el cable de alimentación (2).

Conectar la mesa de luz mediante el interruptor (3).

El brillo se puede ajustar de forma continua girando el dial de control de intensidad (5).

Los originales se pueden fijar con imanes directamente sobre el área iluminada (1) (fig. C). Se incluyen dos potentes imanes de neodimio (9) para dicho menester.

**Precaución:** los imanes de neodimio poseen un fuerte magnetismo. Asegurarse de mantener siempre una distancia suficiente entre ambos imanes, se forma que no se puedan atraer mutuamente. En caso de golpe, los imanes se podrían dañar; se podrían romper. **¡Existe riesgo de daños!** Mantener además los imanes lejos de dispositivos que se puedan interferir o dañar por el campo magnético (por ejemplo, monitores, discos duros, tarjetas de crédito, relojes, marcapasos, etc.).

Desconecte la mesa de luz con el interruptor (3), cuando no se use. A continuación, desconectar la mesa de luz de la toma de corriente.

### 5. Montaje y uso de accesorios

En cada una de las secciones laterales de la mesa de luz encontramos una ranura de 6 mm de tipo T (13), que es compatible con diversos productos de conexión y montaje para sistemas de perfil de ranura 6. Esto permite la instalación en sistemas y estructuras, así como el montaje de accesorios a la mesa de luz.

En los lados cortos de la mesa de luz encontramos un bloqueo deslizante (12) en la ranura tipo T (13) (fig. D). Las roscas internas tipo M5 de dichos bloqueos sirven para asegurar el soporte (14), que está disponible como un accesorio opcional (fig. F). Dicho soporte se puede usar asimismo para montar la mesa de luz en una pared (fig. G).

Si fuera necesario, por ejemplo para montar otros accesorios con la rosca de conexión tipo M5, los bloqueos (12) se pueden mover tras aflojar los respectivos tornillos (11).

Se incluyen además dos tuercas cuadradas (10) con rosca tipo M6, para asegurar productos de acople y accesorios con dicha conexión. Estos se puede insertar en los en los conectores de las esquinas de la mesa de luz, y desde allí desplazarlos a la ranura tipo T-slot (13) (fig. E).

## 6. Cambio del fusible

Desconecte el enchufe de corriente antes de cambiar el fusible. El fusible se puede reemplazar tras desenroscar el portafusible (4).

La mesa de luz solo debe utilizarse con el fusible especificado (F 2 A).

## 7. Cuidado y mantenimiento

La mesa de luz no requiere mantenimiento. Asegúrese que el área iluminada (1) se encuentre libre de manchas y suciedad. En caso necesario, elimine dichos problemas antes del uso.

Limpie la mesa de luz con un paño suave y seco. Bajo ninguna circunstancia utilice gasolina u otros disolventes.

## 8. Especificaciones

|                                   |                         |
|-----------------------------------|-------------------------|
| Área iluminada:                   | 462 x 346 mm            |
| Fuente de luz:                    | 340 SMD LEDs            |
| Temperatura de color:             | 5600 Kelvin             |
| Índice de reproducción cromática: | CRI: 96                 |
| Densidad de luz:                  | 11500 cd/m <sup>2</sup> |
| Voltaje:                          | 100-240 V, 50/60 Hz     |
| Potencia:                         | 68 W                    |
| Fusible:                          | F 2 A                   |
| Dimensiones (AnxAlxL):            | 594 x 54 x 439 mm       |
| Peso:                             | 5,42 kg                 |

## 9. Accesorios

2483 Soporte / Montura de pared para 2481, se entrega con accesorios de montaje y 2 imanes de neodimio

2485 Imanes de neodimio, 4 unidades

Sujeto a errores y cambios técnicos.

Todas las especificaciones son aproximadas.



### Instrucciones de eliminación de residuos

Cuando sea necesario desechar este producto para su eliminación o reciclaje debe seguir las regulaciones en dicho sentido.

## ITALIANO

- (1) Area luminosa
- (2) Cavo di alimentazione
- (3) Interruttore ON/OFF
- (4) Portafusibile
- (5) Controllo luminosità
- (9) Magneti al neodimio
- (10) Blocchi di fissaggio M6
- (11) Filetto
- (12) Blocco scorrevole
- (13) Guida a T di 6 mm
- (14) Braccio di supporto / Montaggio a muro (opzionale)

Prima di usare il vostro tavolo luminoso, vi chiediamo di leggere attentamente queste istruzioni. Conservatele in un luogo sicuro per poterle avere a portata di mano ad ogni evenienza. Se doveste dare il tavolo luminoso a qualcun altro vogliate consegnare anche queste istruzioni.

### 1. Utilizzo previsto

Il tavolo luminoso "prolite LED 46/34" va utilizzato per visionare originali trasparenti o traslucidi (come diapositive o lastre) o altri materiali simili. Non è previsto altro tipo di uso.

Utilizzate il tavolo luminoso solamente come descritto in queste istruzioni. Ogni altra applicazione non prevista potrebbe causare danni a cose o persone. Questo piano luminoso non è un giocattolo.

Kaiser declina ogni responsabilità per danni causati da uso improprio.

### 2. Istruzioni per la sicurezza

Per favore attenetevi alle seguenti istruzioni di sicurezza:

#### ATTENZIONE!

Scollegare sempre dall'alimentazione prima di operazioni di manutenzione o pulizia.

Tenete il tavolo luminoso fuori dalla portata dei bambini.

Non accendete il tavolo luminoso se l'involucro, la spina o il cavo sono danneggiati.

Non smontate o modificate il tavolo luminoso. Per qualunque riparazione rivolgetevi a personale qualificato.

La capacità attrattiva dei magneti al neodimio è elevata. Tenete i due magneti a debita distanza uno dall'altro per evitare che si attraggano e ruotino allineando i campi magnetici. In caso di caduta i magneti si potrebbero danneggiare rompendosi. **Pericolo di danno!** Tenete i magneti lontano da oggetti o strumenti che possono danneggiarsi a causa di campi magnetici (come monitor, dischi rigidi, carte di credito, pace-makers, orologi, ecc.)

#### PRECAUZIONI!

Usate il tavolo luminoso solamente con i suoi accessori originali.

Usate il tavolo luminoso solamente in un ambiente asciutto.

Tenete il tavolo luminoso lontano da acqua e altri liquidi nonché da materiale combustibile.

Non usate o non conservate in luoghi con umidità eccessiva o troppo caldi. Evitate di esporre il vostro tavolo luminoso alla luce solare diretta.

Lasciate raffreddare il tavolo luminoso prima di riporlo.

Non ponete oggetti metallici o con parti affilate sulla superficie del tavolo per evitare che si possa graffiare.

### 3. Controllo del dispositivo e del corredo

Quando si disimballano gli strumenti per la prima volta controllare se il corredo è completo. Esso comprende:

- tavolo luminoso prolite LED 46/34
- 2 magneti al neodimio (9)
- 2 dadi di fissaggio M6 (10)

Controllare anche che il tavolo non sia danneggiato per cause estranee. In questo caso, non mettetelo in funzione.

### 4. Operazioni iniziali

Verificate che il voltaggio del tavolo luminoso e della rete corrispondano, verificate che il tavolo luminoso sia in posizione di spento, l'interruttore (3) deve essere nella posizione "O". Quindi collegare il tavolo luminoso alla rete elettrica utilizzando il cavo di alimentazione (2).

Accendete il tavolo luminoso tramite l'interruttore (3).

La luminosità potrà essere regolata in modo progressivo ruotando il rotore di intensità della luce (5).

Gli originali potranno essere fissati con i magneti in prossimità dell'area luminosa (1) (fig. C). Due potenti magneti al neodimio (9) sono stati forniti assieme al tavolo a questo scopo.

**Attenzione:** La capacità attrattiva dei magneti al neodimio è elevata. Tenete i due magneti a debita distanza uno dall'altro per evitare che ruotino ed allineino i campi magnetici. In caso di caduta i magneti si potrebbero danneggiare rompendosi. **Pericolo di danno!** Tenete i magneti lontano da oggetti o strumenti che possono danneggiarsi a causa di campi magnetici (come monitor, dischi rigidi, carte di credito, pace-makers, orologi, ecc.)

Spegnete il tavolo luminoso con l'interruttore (3), quando non lo utilizzate. Successivamente potrete scollegare il tavolo luminoso dal cavo di alimentazione.

### 5. Montare / Usare gli accessori

Su tutti e quattro i lati del tavolo luminoso c'è una guida a T di 6 mm (13), che è compatibile con numerosi accessori dedicati al sistema con profilo a fessura da 6 mm. Questo profilo permette l'installazione e l'integrazione in sistema/strutture, così come permette l'integrazione di accessori al vostro tavolo luminoso.

In ciascuno dei lati corti del tavolo luminoso, si trova un blocco mobile (12) all'interno della fessura a T (13) (fig. D). I filetti interni misura M5 dei blocchi scorrevoli servono per agganciare il braccio di supporto (14), che si può ordinare come accessorio opzionale (fig. F). Questo braccio di supporto può anche essere usato per appendere il tavolo luminoso ad una parete (fig. G).

Se desiderato i blocchi scorrevoli (12) possono anche essere spostati dopo avere allentato le viti che lo fissano (11). Operazione utile se si desidera agganciare altri accessori con vite di fissaggio M5.

Nella confezione sono inclusi anche due blocchi quadrati (10) con filetto M6 che possono essere utili per fissare altri accessori. Questi blocchi possono essere inseriti nella parte terminale della fessura a T (13) (fig. E) e spinti nella posizione desiderata all'interno della fessura.

## 6. Sostituzione del fusibile

Estrarre la spina di alimentazione prima di sostituire il fusibile. Il fusibile può essere sostituito dopo che il portafusibile (4) è stato svitato.

Il tavolo luminoso deve essere utilizzato esclusivamente con il fusibile specificato (F 2 A).

## 7. Manutenzione e cura

Questo strumento non richiede manutenzione. Se si dovesse accumulare sporco o polvere sulla superficie illuminata (1) rimuovetela prima di usare il tavolo.

Pulite le superfici del tavolo con un panno asciutto. In nessun caso usate petrolio o solventi.

## 8. Caratteristiche

|                       |                         |
|-----------------------|-------------------------|
| Area illuminata:      | 462 x 346 mm            |
| Sorgente di luce:     | 340 SMD LEDs            |
| Temperature colore:   | 5600 Kelvin             |
| Precisione cromatica: | CRI: 96                 |
| Densità luminosa:     | 11500 cd/m <sup>2</sup> |
| Voltaggio operativo:  | 100-240 V, 50/60 Hz     |
| Consumo:              | 68 W                    |
| Fusibile:             | F 2 A                   |
| Dimensioni (LxAxP):   | 594 x 54 x 439 mm       |
| Peso:                 | 5,42 kg                 |

## 9. Accessori

2483 Braccio di supporto / Montaggio a parete per 2481, fornito con accessori di montaggio e 2 magneti al neodimio

2485 Magneti al neodimio, confezione da 4 pezzi

Soggetto ad errori o cambiamenti tecnici.  
Tutte le caratteristiche sono approssimative.



### Istruzioni sull'eliminazione

Eliminare il prodotto non più utilizzabile seguendo le disposizioni delle normative vigenti.